



22nd IIWC International Symposium. Wooden Heritage Conservation: beyond disciplines / 1st IIWC Course on Wooden Heritage Conservation



Ira. 30 - Urr. 05 2019

Kod. A06-19

Mod.:

Aurrez aurrekoa

Edizioa

2019

Jarduera mota

Workshop

Data

Ira. 30 - Urr. 05 2019

Kokalekua

Bizkaia Aretoa - UPV/EHU eta Miramar Jauregia

Hizkuntzak

Ingelesa

Balio akademikoa

50 ordu

Antolakuntza Batzordea



Azalpena

ICOMOSen Zuraren Nazioarteko Batzordea (IIBC) 1975. urtean sortu zen, eta orduz geroztik, zurez eraikitako ondarea kontserbatzeko printzipioen multzo bat lortzearen beharra haren eztabaidagaien eta jardueren hizpide izan da, behin eta berriro.

2017ko abenduaren 15ean, ICOMOSek Delhin egindako 19. Batzar Nagusian, IIBCCren printzipio berriak adostu ziren, doktrinazko testu gisa. Printzipio berri horiek 1999an hartutakoak ordezkatu zituzten.

Joan den urtean Yorke egindako IIBCCren 21. sinposioan, diziplina anitzeko foro bat sortu zen zurezko ondarearen kontserbazioan "helmuga berrien" esperientziak, ideiak eta ezagutzak trukatzeko, 2017an adostutako gomendioak barne hartuta.

Aurten, horren difusiorako beste urrats bat egin nahi dugu, Euskal Herrian sinposio eta ikastaro bat antolatuta; bertan, egindako ahaleginari jarraipena emango zaio, zurezko ondarearen kontserbazioaren ikuspegi holistiko bat emateari begira, non egiturez harago joan nahi baita, eraikuntza bera ez ezik, haren alderdi ukiezin konplexuak ere barneratzeko. Haren irismenaren barruan, inplikaturako lanbideen, ikuspegiaren eta prozesuen aniztasuna sartzen da, ikuspegi global batetik, baita haren egokitzapena ere tokian tokiko zurezko ondarearen kontserbaziora.

Hainbat teoria ezagutzera emanez eta prozesuak, metodologiak nahiz esku hartzeko teknikak hainbat diziplinako askotariko ikuspuntuetatik landuz, baina parte hartzen duten eragile guztiak (arotzak, ingeniariak, arkitektoak, arkeologoak, historiagileak, kimikariak...) biltzen dituen helburu bakarra edukita.

Helburuak

Teoria desberdinak, prozesuak, metodologiak eta esku-hartze teknikak, hainbat ikuspegitan, helburu desberdinetatik abiatuz, helburu komunarekin eta parte hartzen duten agente guztiekin. (Arotzak, ingeniariak, arkitektoak, arkeologoak, historialariak, kimikoak ...)

ORGANIZING COMMITTEE

Mikel Landa, IIBC

Ainara Iroz, Diputación Foral de Gipuzkoa

Josu Maroto, Diputación Foral de Gipuzkoa

TIMETABLE FOR SUBMISSION OF ABSTRACTS

- 8 April 2019: 1^o Call for Papers
- 3 June 2019: 2^o Call for Papers
- 24 June 2019: **EXTENDED!** Deadline for submission of Abstracts
- 22 July 2019: Selected speakers notified of their selection

Papers are invited from both ICOMOS members and non-members. To propose a paper, please submit a concise one A4-page abstract as follows:

- Language: English
- Abstract length: Maximum 300 words
- Author's biography summary: Maximum 100 words
- At the top of the abstract indicate: the chosen theme/ topic; the title of the paper; and three to five keywords that reflect the general theme of the paper; then
- Author's name(s), any institutional affiliation and contact details (postal address, phone, fax, e-mail)
- If you are an ICOMOS member, your ICOMOS membership number and National Committee.
- No more than one abstract will be considered per author (unless for the second abstract you are not the principal author).
- Abstracts should be emailed to: iwc.bilbao@gmail.com

PLACE

- September 30th: [Wooden heritage tour](#)
- From October 1st and 2nd: [Bizkai Aretoa, UPV/EHU](#)
- From October 3rd and 4th: [Miramar Palace](#)

- October 5th: [Wooden heritage tour](#)

Ikastaroaren laguntzaile espezifikoak



Gipuzkoako Foru Aldundia
Diputación Foral de Gipuzkoa



Zuzendaritza



Mikel Iñaki Landa Esparza

IIWC

Arquitecto en 1991, Doctor en 1997 y premio extraordinario de Doctorado en 1999. Es especialista en arquitectura de madera, conservación del patrimonio y paisajes culturales. Ha trabajado en el campo del patrimonio desde 1991 llevando a cabo una serie un buen número de trabajos de conservación. El más relevante es la recuperación integral del Valle Salado de Añana que lideró desde 1999 hasta 2012. Profesor de la ETSAUN desde 1991, ha impartido clases en Masters de Patrimonio y centros tecnológicos en España y el extranjero.

Irakasleak



Gustavo Araoz

ICOMOS

Nativo de Cuba, Gustavo Araoz es un arquitecto con una carrera de más de 40 años que se ha centrado en la gestión y conservación del entorno histórico construido. Su práctica privada ha incluido servicios de consultoría sobre patrimonio para los Dptos del Interior, Estado y Defensa de los Estados Unidos, la Organización de los Estados Americanos, la UNESCO, las Ciudades de Buenos Aires, Charleston, Chicago, Madrid, Nueva Orleans y Newport; y los gobiernos de Barbados, El Salvador, Paraguay, San Cristóbal y las Bahamas. Fue miembro de la facultad del Programa de Posgrado en Preservación Histórica en la Univ. de Pensilvania y profesor visitante en Universidades de Argentina, Estados Unidos, Brasil, Alemania y República Dominicana. Su servicio público incluye tres mandatos en la presidencia de ICOMOS, Consejo Internacional de Monumentos y Sitios. También ha sido miembro en los consejos asesores de fundaciones, como el instituto Getty y otros comités de expertos internacionales.



Alicia Castillo

Alicia Castillo Mena es profesora del Departamento de Prehistoria, Historia Antigua y Arqueología de la Facultad de Geografía e Historia de la Universidad Complutense de Madrid. Arqueóloga especialista en gestión de Patrimonio Cultural, sus principales trabajos han estado centrados en las relaciones del urbanismo con la Arqueología y en los temas del Patrimonio Mundial. Es codirectora del Grupo de Investigación en Gestión del Patrimonio Cultural de la UCM, Coordinadora de prácticas del Máster oficial Interuniversitario Patrimonio Cultural en el S. XXI: Gestión e Investigación (UPM y UCM), Presidenta del Comité Nacional Español de ICOMOS y Vicepresidenta por Europa del Comité científico Gestión del Patrimonio Arqueológico de la misma organización.



Jorge Manuel Goncalves Branco

Jorge Branco es profesor asistente en el Departamento de Ingeniería Civil de la Universidad de Minho, Portugal, donde ha desarrollado investigaciones en el campo de las construcciones de madera. Jorge

Branco tiene experiencia en el campo de las estructuras de madera, desde la caracterización de los productos de madera y productos a base de madera, diseño de conexiones, hasta el diagnóstico y refuerzo de elementos de madera y sus uniones. La robustez y resistencia de las estructuras de madera, en particular las ubicadas en regiones sísmicas, es uno de sus temas de investigación. Jorge Branco es Presidente del Comité Técnico de RILEM RTE - Refuerzo de elementos de madera en estructuras existentes, miembro del WG8 para el rendimiento sísmico de estructuras de madera y miembro del comité de estandarización portugués CT14.



Andrew Holloway

The Green Oak Carpentry Company Ltd

Carpintero que fundó su propia compañía en 1991, The Green Oak Carpentry Company Ltd., con diseñadores, fabricantes y restauradores de estructuras de madera modernas e históricas que han trabaja para muchos clientes públicos entre los que figuran: The National Trust, English Heritage, The Crown Estates, Historic Royal Palaces, The Weald and Downland Open Air Museum y muchos otros clientes privados. Autor de Green Oak in Construction for the Forestry Commission producido en conjunto con TRADA (Chris Mettem) y el ingeniero senior de madera de Arup (Peter Ross) en 2007. Miembro de ICOMOS tanto del Reino Unido como del Comité Internacional de la Madera. Desde que la empresa comenzó a trabajar, ha ganado varios premios prestigiosos: tres veces ganador del Institute of Carpenters Gold Award: ganador del British Construction Industry Award Award: dos veces ganador del RIBA National Award, dos veces ganador del Stirling Price y ganador del I Struct E Gold Award por su excelencia en ingeniería.



Ainara Iroz Zalba

Diputación Foral de Gipuzkoa / Gipuzkoako Foru Aldundia, Patrimonio Histórico-artístico

Arquitecta Técnica del Servicio de Patrimonio Histórico-artístico de Diputación Foral de Gipuzkoa. Master en Conservación y Restauración del Patrimonio Arquitectónico y Urbano (UPM).



Margarita Kisternaya

Margarita Kisternaya, es investigadora en el Museo de Historia, Arquitectura y Etnografía al Aire Libre del Estado de KIZHI, Petrozavodsk, Rusia. Se graduó de la Universidad Estatal de San Petersburgo en 1990 y tiene un doctorado (Ciencias de la madera) en la Universidad forestal estatal de Moscú, en el año 2000. Su campo de investigación es el biodeterioro de las estructuras de madera, la calidad de la madera, el envejecimiento en la madera, monitoreo y la longevidad de las estructuras de madera. Actualmente tiene más de 85 artículos. M. Kisternaya fue galardonada como la mejor investigadora joven de la Academia de las Ciencias de Rusia en 1992 y 1998; también le fue otorgado el Gran Premio Europa Nostra (2009); el Premio Ron Cocroft (2011), el certificado de mérito del Ministerio de Cultura de Karelia (2016) y es Miembro del Consejo Regional Ruso de la ciencia de la madera.



Josu Maroto Peñagaricano

DIPUTACION FORAL DE GIPUZKOA, Patrimonio Histórico-artístico

Arquitecto del Servicio de Patrimonio Histórico-artístico de Diputación Foral de Gipuzkoa. Master en Rehabilitación, Restauración y Gestión Integral del Patrimonio Construido y de las Construcciones existentes (UPV/EHU)



Emmanuel Maurin

Après des études supérieures (doctorat en sciences du bois) entre les Universités de Bordeaux puis de Nancy, je me suis orienté vers le domaine de la conservation restauration "bois" en commençant par une formation technique (atelier d'ébénisterie pendant 8 mois). J'ai ainsi pu intégrer le Laboratoire de recherche des monuments historiques (1998). Dans ce laboratoire, j'ai continué à me former (diplôme en xylologie), et j'ai développé des programmes d'étude et de recherche sur la conservation du matériau : connaissance sur le matériau, diagnostique des bois anciens, méthodes de conservation-restauration. Je suis secrétaire d'une association dans le domaine (la Section française de l'institut international de conservation, sfiic.com) et co-animateur du groupe de travail "bois" dans cette association. J'appartiens par ailleurs au groupe bois de ICOMOS France.



Sjur Mehlum

Carpintero desde 1986 y Master en Etnología, Sjur ha trabajado durante los últimos 22 años para la Dirección Noruega de Patrimonio Cultural en la Sección de Conservación. Ha estado a cargo del programa cuyo objetivo es restaurar las iglesias medievales de madera de Noruega y es coautor y subeditor del libro "Preservando la artesanía e investigación de las iglesias de madera" de 2016. También es profesor y organizador del Curso Internacional sobre Tecnología para la Conservación de la Madera (ICWCT), una asociación entre el ICCROM, la Dirección de Patrimonio Cultural de Noruega y la Universidad Noruega de Ciencia y Tecnología de Trondheim (NTNU) en las últimas ediciones de 2012, 2014, 2016 y 2018. Está ahora preparando la nueva edición de 2020. Cuenta también con una larga experiencia como asesor en la conservación y restauración de edificios de madera e iglesias medievales construidas en piedra y ha participado en la educación especial para artesanos que trabajan con el patrimonio constr



Enrique Nuere

Doctor Arquitecto desde 1967, con dilatada trayectoria profesional, experto en la carpintería de armar española, tras descifrar un antiguo tratado sobre la materia, tarea en la que habían fracasado investigadores de renombre. Dedicado principalmente a la investigación y la restauración de techumbres, artesonados, y todo tipo de estructuras líneas por toda España. En 2010 ingresó en la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando. Es conocida su obra escrita y dibujada, en especial sobre Diego López de Arenas, y Fray Andrés de San Miguel. Adicionalmente libros, artículos, charlas y exposiciones han ido conformando su faceta como divulgador de nuestra carpintería histórica. En reconocimiento a su trabajo ha recibido los siguientes premios: 1980 - Premio de Investigación del COAM 1981 - Premio Nacional de Artesanía, Marqués de Lozoya 1988 - Premio Europa Nostra (Convento de Santa Clara, Salamanca) 1990 - Premio de Investigación del COAM



Masahiko Tomoda

Recientemente nombrado Director del Centro de Cooperación Internacional para la Conservación de Japón, que pertenece al Instituto Nacional de Investigación de Bienes Culturales de Tokio y Secretario General del Consorcio de Cooperación Internacional para el Patrimonio Cultural de Japón, el Sr. Tomoda

es un Máster en Ingeniería Arquitecto Senior y Consultor Ingeniero Civil desde 1990. También es miembro de comité nacional de ICOMOS Japón. Durante su carrera profesional, ha adquirido una gran experiencia en proyectos de cooperación internacional, siendo el director de la oficina japonesa para la salvaguarda de los templos de Angkor en Camboia y trabajando como experto para el Ministerio de educación del Gobierno de Tailandia. Otros informes y trabajos incluyen diversos países asiáticos como Myanmar, Nepal, Vietnam, Indonesia, Buthan y Mongolia donde estuvo ayudando en las evaluaciones de daños causados en el patrimonio construido después de catástrofes naturales como terremotos.



Manuel Touza Vázquez

Agencia Gallega de la Industria Forestal (XERA - CIS Madera)

Doctor ingeniero de montes por la Universidad Politécnica de Madrid. Inicia su actividad profesional en la Asociación de Investigación Técnica de las Industrias de la Madera (AITIM) y, desde 1996, trabaja en el Centro de Innovación y Servicios Tecnológicos de la Madera de Galicia (CIS-Madeira), integrado en la Agencia Gallega de la Industria Forestal (XERA). En el ámbito de la rehabilitación ha participado en numerosas inspecciones de estructuras históricas de madera y ha dirigido proyectos de investigación sobre las propiedades de la madera antigua así como sobre técnicas de reparación de estructuras existentes. Es autor de numerosas publicaciones y miembro del Comité Internacional de la Madera del Consejo Internacional de Monumentos y Sitios (ICOMOS).



Tina Wik

Tina Wik es una arquitecta que dirige su propio estudio. Desde 1983, como socia en Mattsson & Wik Arkitektkontor AB y desde 1997 en Tina Wik Arkitekter AB. El estudio está involucrado tanto en proyectos nuevos como en proyectos de conservación, en su mayoría con edificios catalogados; museos, casas parroquiales, embajadas, viviendas, escuelas y oficinas, tanto en Suecia como en el extranjero, principalmente en Bosnia Herzegovina y Tanzania. Además, ha enseñado las asignaturas de arquitectura de madera y conservación arquitectónica como profesora en la Royal Technical Universty, en el Royal Institute of Art y en la Universidad Dalarna. Varios de sus proyectos han sido galardonados con diferentes premios, Wälludden recibió un premio urbano en Växjö, Nora Parish House fue nominada al Premio de Madera y recibió un Premio Europa Nostra. Además, Tina participó en el proyecto de la Casa Cultural de Leksand que recibió el premio de arquitectura más importante de Suecia, el Premio Kasper Sahlin



David Yeomans

independent scholar

David Yeomans es un ingeniero estructural que enseñó en escuelas de arquitectura principalmente en las universidades de Liverpool y Manchester. Fue miembro fundador del Comité de Madera de ICOMOS Reino Unido y su presidente durante algunos años. También fue miembro fundador de ISCARSAH, el comité de ICOMOS que se ocupa de la conservación de estructuras históricas y fue su secretario general durante seis años. Ha sido consultor en varios sitios del Patrimonio Mundial. Actualmente es vicepresidente de la Sociedad de Historia de la Construcción y publica habitualmente acerca de la historia de la carpintería estructural.



Jack Sobon

Architect/Carpenter/Timber Frame Scholar

Arquitecto y constructor especializado en la reparación de edificios históricos con entramados de madera y en el diseño y construcción de edificios nuevos y tradicionales. Se graduó en la Escuela de Diseño de Rhode Island y fue introducido en el oficio en 1976 por un contratista que trabajaba con viejos graneros. Para ampliar sus conocimientos, desde 1980 ha construido más de cincuenta estructuras de madera con entramados utilizando solo herramientas manuales tradicionales y, en muchos casos, comenzando en el bosque. Ha impartido más de 60 talleres utilizando métodos históricos y es autor de cuatro libros sobre el oficio que incluyen Build a Classic Timber Framed House y Historic American Timber Joinery. Es director fundador del Timber Framers' Guild of North America y miembro original del Traditional Timberframe Research and Advisory Group, una rama del Guild. Vive en las colinas boscosas del oeste de Massachusetts.

Kokalekua

Bizkaia Aretoa - UPV/EHU eta Miramar Jauregia

Bizkaia eta Gipuzkoa